

安徽人的生活指南

市场星报

全国数字出版转型示范单位

新闻热线 62620110
广告垂询 62815807
发行热线 62813115

总编办 62636366
采编中心 62623752
新闻传真 62615582
Email admin@scxb.com.cn

零售价 1元/份
全年定价 240元

法律顾问 安徽美林律师事务所
杨静 律师

承印单位 安徽新华印刷
股份有限公司

安徽财经网
www.ahcaijing.com

星报传媒
全媒体矩阵



官方微信 scxb123



掌上安徽
APP客户端



掌上安徽
微信



星报官方微博



安徽24小时



星报艺术中心



小记者



医药与健康



炒股经

“状元陪游清华北大”如此商机不可“取”

■ 吴玲

时评 ShiPing



时值暑假,清华、北大等高校成为北京热门“旅游景点”,有不少家长选择带孩子前往高校参观。因游客众多,清华、北大两所学校也采取了相关限流措施。记者发现,参观火热及进学校困难也催生了相关产业,有机构在淘宝店叫卖“状元陪游清华北大”旅游项目,不需要排队就可以进入校园参观,要价近200元每小时。(8月17日《北京青年报》)

清华北大成了热门“旅游景点”,于是商家嗅觉灵敏,很快看到其中商机,立即推出“状元陪游清华北大”旅游项目。网店大肆吆喝叫卖:“状元陪游清华北大”,一小时要价200元。有需求就有市场,状元陪游清华北大成了一门生意,这卖点在于“状元陪”。

然而,“状元陪”不过是商家的噱头,利用人们崇名的心理,满足人们的虚荣

心而已。事实上并非什么“状元陪”,而是“学生陪”,因为“状元陪”不过是个旗号,也是供不应求,所以只要是清华、北大两所学校的学生都可以将游客带入两所学校参观游览。商家打着“状元陪”的旗号,一是满足游客“状元陪”的需求,二是钻了学校管理的空子。

这不过是商家赚钱的歪点子,“策划创意”为了吸引眼球,不过如此商机不可“取”,因为“状元陪游清华北大”,不仅打乱了两所学校的限流措施,给高校带来管理混乱,秩序的破坏,同时也带来安全隐患。一般情况下,出入两所学校需要身份登记,也是学校安全管理的需要,而“状元陪游清华北大”钻了管理的漏洞,学生对不相识的人,只要给钱就能随便将陌生人以亲戚名义带入两所学校参观游览,这无异是埋下严重的安全隐患。同时“状元陪游清华北大”也涉嫌欺诈,构成对消费者的利益损害。



黄牛变“状元” 干啥/潘画

作为商家,赚钱应该有道,不应该把“状元陪游清华北大”作为卖点,忽悠消费者;作为学校,应该加强管理,堵塞漏洞;作为游客,不要迷信状元,即使真的是“状元”陪游了,家里未必就能粘上仙气,有了状元,千万别被“状元陪”迷了眼,花了钱不值得。总之“状元陪游清华北大”应该叫停!

微 | 声音

食物中的十大“鸳鸯配”

1. 芝麻配海带:美容抗衰老;2. 猪肝配菠菜:补血;3. 糙米配咖啡:治便秘;4. 牛肉配土豆:保护胃黏膜;5. 百合配鸡蛋:润燥安神;6. 羊肉配生姜:驱寒补暖;7. 甲鱼配蜜糖:调理肠胃,延缓衰老;8. 鸭肉配山药:补肺;9. 鲤鱼配米醋:利湿;10. 肉配大蒜:消除疲劳,增加体质。 @人民网

为啥西药有副作用还要用

搞收藏的人知道,“盛世藏玉,乱世藏金”。对于急病重病,要用金子对付,西药就像金子,可马上见效;对于慢性病、体质的调养,等急症过去后您再慢慢来,因为中医药更像是玉。西药的副作用确实有,但是肯定比正作用小,否则这就不是药,而是毒。 @道里发布

非 | 常道

尼泊尔总统会见汪洋: 不许任何势力利用尼领土反华

尼泊尔总统班达里16日在加德满都会见了到访的国务院副总理汪洋。

班达里说,尼中是患难与共的好邻居、真朋友。当前,两国高层交往密切,各领域合作进展顺利。尼方支持习近平主席提出的“一带一路”伟大倡议,将积极参与“一带一路”建设,推动尼中友好关系和互利合作不断向前发展。尼方坚定奉行一个中国政策,绝不允许任何势力利用尼领土从事反华活动。 据新华社

时事 | 乱炖

统一牌匾不妨学学老北京城 ■ 李振忠

近日,内蒙古呼和浩特市新城区海东路街头出现了一批“土洋结合”的店铺名翻译。例如,“爱尚剪中剪”译成了“Love Cut Cut”,“小徐理发”译成了“Small Xu Li hair”。(8月17日澎湃新闻)

关于商铺统一牌匾,近些年各地似乎都在尝试,尝试的结果就是似是而非,千篇一律。不仅外形一样,连字体都用了同一字体。把所有的手写书法体全去掉,把具有民族特色的镶边全去掉,甚至连商铺牌匾的材质也统一成唯一材质。其结果就是美感丢到爪哇国,民族特色换成呆板型,国人一看便知其中的形式主义,外国人一看似乎进入了机械时代。这样的统一似乎没有正能量,也没有任何城市美化的意义。

关于店名英译,不妨拿外文中文译作个例子。所有易记且通俗易懂的外文中译,无不具有自己独特的翻译方法。或音译,或意译,但绝对不是生搬硬套原音,也未必直译两个“剪刀”,而是体现了翻译者独到的见解和文化素养。

反过来看看“爱尚剪中剪”直译成“Love Cut Cut”“小徐理发”译成“Small Xu Li hair”这种生搬硬套的翻译,明眼人一看便知这是批量生产或者拿翻译机直接翻译的结果。既不费力,又不用动脑子,还省了大量人力,与那种三天未必译出一个得体合意的英文词来的较真翻译家相比,这种粗制滥造的批量生产式翻译,只适合硬译或者临时性解意行为。换言之,当一个外国人进入呼和浩特市新城区海东路之后,看到这样的硬译出来的店名,能解其意,但其观感与效果只能归于网页版直译机水平,徒令外国人笑耳!

统一牌匾店名,不妨学学老北京城或者辛亥革命之后的各大城市老牌店铺牌匾的做法。无论是烤鸭店还是点心店、裁缝店,均由单一的中文店名构成,无英文翻译,更无硬译的作品。其内核为名家书法书写,如此店铺牌匾,才叫民族特色。与印刷体的当下之店名牌匾相比,孰高孰下,立见分明。

机械、硬译的中文翻英文,国人看不懂,外国人贻笑大方。统一制作的印刷体店名牌匾也好,招牌灯箱也好,只能留给所有人以刻板的印记。这除了机械死板之外,没有人会有美感所言。

热点 | 冷评

校长玩“失联” 不如光明正大地实行“零择班”

■ 曲征

电话打不通,微信留言石沉大海,连QQ签名都直接变成“闭关勿扰,失联勿扰”。距离开学仅余半月,部分优质中小学校长、书记、主任玩起了“失联”,意恐开学分班在即,人情干扰过多招架不住。(8月17日《武汉晚报》)

马上就要开学了,每年这个时候,无论是哪个学段,新生入校分班都是社会关注的焦点。家长们的心情可以理解,都愿意自己的孩子进入班主任责任心强、任课教师业务素质高的班级学习,而校长们面对各种“人情干扰”不得已玩“失联”的做法更值得理解,毕竟,在分班过程中玩猫腻,不仅违反相关规定,弄不好,还会得罪其他任课教师,给教育教学工作带来负面影响。

校长玩失联可以理解,不过在笔者看来,比玩失联还有更好的做法值得尝试。

一是学校本着公开、公正、公平的原则,理直气壮地实行“零择班”制度。近些年,一些地方,比如山东省实验中学、济南市胜利大街小学等学校,在分班过程中,实行电脑随机派位、班主任现场抽签公示、当天张榜公布的方式,并邀请家长代表、媒体代表、社区民警等一起全程监督,分班过程可谓一气呵成,根本没有托关系、递条子、找校长的必要,因为在整个过程中,校长根本不起任何作用,找也白找。这样做,一方面对学生相对公平,另一方面也消除了家长与学校领导“找与被找”的奔波与焦虑。

二是学校不要搞“快慢班”,并且要做好师资力量强弱搭配工作,一个班级的任课教师,既不要“强强联合”,也不能“弱弱联合”,力求强弱结合。同时全力提升所有任课教师的教育教学能力,促使他们之间的差别变得越来越小,让家长感到,孩子不管进哪个班学习,效果都一样。倘若如此,家长还会找校长择班吗?